



ສູນເພື່ອຄົນຜິການແຫ່ງຊາດ  
ສູນຂໍ້ມູນຂ່າວສານ ແລະ ການຊ່ວຍເຫຼືອ  
ສ່າວັບບຸກຄົນທີ່ມີຄວາມຜິດປົກກະຕິທາງດ້ານຜັດທະນາການ

<http://www.rehab.go.jp/ddis/>

# ການແນະນຳ

ອື່ບຸນເຫັນໄດ້ວ່າຈໍານວນຄົນຕ່າງປະເທດທີ່ດໍາລົງຊີວິດ ແລະ  
ການລັງດູລູກຢູ່ໃນປະເທດລື່ບຸນແມ່ນມີການເພີ່ມຂຶ້ນ.  
ໃບໂບຊົວນີ້ແມ່ນແນ່ໃສ່ຜ່ານທີ່ມີຜົນຖານຢູ່ຕ່າງປະເທດ  
ແຜ່ທີ່ສູ່ຂົນລັງລູກໃນປະເທດທີ່ມີວັດທະນະທຳແລະວິຖີຊີວິດທີ່ແຕກຕ່າງ

- ມີຄວາມກັງວິນກ່ຽວກັບຜັດທະນາການຂອງລູກພວກເຂົາ
- ມີຄວາມຫຍຸ້ງຍາກໃນການຊອກຫາຂໍ້ມູນຂ່າວສານທີ່ພວກເຂົາຕ້ອງການສໍາລັບລູກ  
ຂອງເຂົາເຈົ້າເນື້ອງລາກມີອຸປະສົກທາງດ້ານພາສາ
- ຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໃນການລັງດູລູກ

ຖ້າທາກວ່າປະຈຸບັນນີ້ທ່ານຮູ້ສຶກກັງວິນກ່ຽວກັບຜັດທະນາການຂອງລູກ,  
ທ່ານອາດຮູ້ສຶກຫຼົງທາງ, ບໍ່ຮູ້ວ່າຈະໄປໃສ ຫຼື ຂໍຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອລາກໄය.  
ລື່ບຸນແມ່ນມີສະຖາບັນຢູ່ໃນທົ່ວປະເທດທີ່ໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອຜ່ານທີ່ເປັນຫ່ວງກັງວິນກ່ຽວ  
ກັບຜັດທະນາການຂອງລູກເຂົາເຈົ້າ.

ພວກເຮົາຫວັງວ່າໂປຊົວນີ້ຈະຊ່ວຍໃຫ້ທ່ານສາມາດເຊື່ອມຕໍ່ກັບຂໍ້ມູນຂ່າວສານ ແລະ  
ຊ່ວຍເຫຼືອທີ່ທ່ານອາດຈະຕ້ອງການ.

ສູນເພື່ອຄົນພິການແຫ່ງຊາດ  
ສູນຂໍ້ມູນຂ່າວສານ ແລະ ຊ່ວຍເຫຼືອສໍາລັບບຸກຄົນ  
ທີ່ມີຄວາມຜິດປົກກະຕິທາງດ້ານຜັດທະນາການ

# ສາວະບານ

<b>ເຜື່ອຮົງຮູ້ກ່ຽວກັບຜັດທະນາການຂອງລູກຂອງທ່ານ</b>	3
ທ່ານອາດສັງເກດເຫັນວ່າລູກຂອງທ່ານ.....	3
ຕັ້ງແຕ່ແລກເກີດລົມເຖິງອາຍຸ 3 ປີ .....	3
ຕັ້ງແຕ່ອ່າຍຸ 3 ຫາ 6 ປີ (ອາຍຸເຂົ້າຮຽນ) .....	4
ການນຳໃຊ້ການກວດສຸຂະພາບ.....	5
ການກວດສຸຂະພາບເດັກ .....	5
ການກວດສຸຂະພາບອາຍຸສີບແປດເດືອນ .....	5
ການກວດສຸຂະພາບອາຍຸສາມປີ .....	6
ການກວດສຸຂະພາບໃນການເຂົ້າໂຮງຮຽນ .....	7
ການເຂົ້າໂຮງຮຽນ .....	7
ທາງເວີອກໃນໂຮງຮຽນສ່າວັດດັກນ້ອຍທີ່ມີຄວາມຕ້ອງການເປັນຜິເສດ .....	8
<b>ເຜື່ອບຶກສາກ່ຽວກັບຜັດທະນາການຂອງລູກຂອງທ່ານ</b>	9
ການນຳໃຊ້ການບໍລິການໃຫ້ຄໍາບຶກສາ .....	9
ທາງເວີອກການໃຫ້ຄໍາບຶກສາຢູ່ປ່ອນທີ່ທ່ານອາໄສຢູ່ .....	10
<b>ຄວາມຜິດປົກກະຕິທາງດ້ານຜັດທະນາການແມ່ນຫຍຸ້ງ?</b>	11
ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການຊ່ວຍເຫຼືອຄົນທີ່ມີຄວາມຜິດປົກກະຕິທາງດ້ານຜັດທະນາການ .....	12
ສູນຊ່ວຍເຫຼືອສ່າວັດຄົນທີ່ມີຄວາມຜິດປົກກະຕິທາງດ້ານຜັດທະນາການ .....	12
<b>ການໄປຜົບແຜດ</b>	13
ການໄປຜົບແຜດ, ການປະເມີນ ແລະ ການບໍາບັດ .....	13
ຖ້າລູກຂອງທ່ານຖືກກວດຜົບວ່າເປັນ DD .....	13
ການໃຊ້ຢ່າ .....	14
<b>ເຜື່ອຮົງຮູ້ກ່ຽວກັບໃບຢັ້ງຢືນຄວາມຜິການ</b>	15
ຕົວຢ່າງຂອງຜົນປະໂຫຍດຕ່າງໆ .....	15
ໃບຢັ້ງຢືນຄວາມຜິການທາງສະຕິປັນຍາ .....	16
ໃບຢັ້ງຢືນຄວາມຜິການທາງຈົດ .....	16
<b>ຂໍ້ມູນຜົມຕົມ</b>	17
ໃຫ້ຄໍາບຶກສາເປັນພາສາຕ່າງປະເທດ .....	17
ແຮ້ບແບພາສາ .....	18
ຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບການສຶກສາຂອງໂຮງຮຽນ / ຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບຄວາມຜິດປົກກະຕິຂອງຜັດທະນາການ .....	19
ຄໍາສັບພາສາອ້າງກິດ-ຢືນຢັນ .....	20

# ທ່ານອາດສັງເກດເຫັນວ່າລູກຂອງທ່ານ...

## ຕັ້ງແຕ່ວະກເກີດ ລົມຖິງອາຍຸ 3 ປີ

- ສະແດງຄວາມຊັກຊ້າທາງດ້ານຜັດທະນາການພານາ
- ຍຸດເຊີການໃຊ້ຄໍາສັບທີ່ລາວກໍາລັງໃຊ້
- ມີຄວາມຫຍຸ້ງຍາກທີ່ລະຕິດຕໍ່ສື່ສານ,  
ຫຼືສື່ສານແຕ່ທ່າງດ່ວ
- ມີສ່ວນຮ່ວມໃນກິດລະກຳການຫຼັ້ນອັນເກົ່າ



- ບໍ່ຄ່ອຍສົບຕາ
- ບໍ່ມັກຖືກໃຫ້ລັບ
- ບໍ່ສະແດງໃຫ້ເຫັນການປ່ຽນແປງຫຼາຍໃນການສະແດງອອກທາງໃບໜ້າ
- ບໍ່ຕອບສະຫນອງຕໍ່ການເອັ້ນຊື່



- ສະແດງຄວາມບໍ່ມັກຢ່າງຮຸນແຮງຕໍ່ກັບສົ່ງຂອງຫຼືສະຖານທີ່ທີ່ສະເພາະເລະຈົງ
- ໂດດີດັກກັບ “ສົ່ງເກົ່າງຊ້າງ” (ສົ່ງດັງວກັນ,  
ກິດລະກຳວັນດັງວກັນ ແລະ ອື່ນງ).



- ຜັດທະນາການດ້ານການເຄື່ອນໄຫວຊ້າເຊື່ອ  
ນການທີ່ໄວ້ຂຶ້ນ, ນັ່ງ, ແລະຢ່າງ
- ມີກຳມົ້ນອ່ອນແວ,  
ແລະ/ຫຼືມີຄວາມຫຍຸ້ງຍາກໃນການຮັກສາ  
ທ່າທາງ

- ມີຄວາມກະວົນກະວາຍຫຼາຍ
- ມັກເຫັນງານໄປມາ ແລະ  
ຕ້ອງການຄວາມສົນໃຈຢ່າງຕໍ່ນີ້ອ່າງ
- ສະມາທີ່ສັ້ນງ່າຍຫລວາຍ



- ມີອາລົມໃຈຮ້າຍເປັນເວລາດົນນານ
- ພິດຕິກຳທຳຮ້າຍຕົນເອງຊ້າງ (ຕີຫົວ, ກັດແຂນ,  
ແລະ ອື່ນງ).

- ຮ້ອງໃຫ້ຢ່າງຮ້າຍແຮງໃນຕອນກາງຄືນເປັນເວລາຫຼາຍເດືອນ
- ບໍ່ນອນເວັນ ແລະ/ຫຼື ນອນຫວັບຍາກ
- ເວົອກກິນອາຫານ ແລະ/ຫຼື ເຄື່ອງດື່ມ



- ບໍ່ຕອບສະຫນອງຕໍ່ສົງ
- ມີຄວາມອ່ອນໄຫວຫຼາຍຕໍ່ສົງ  
(ປິດເອົາຫຼູ)



## ຕັ້ງແຕ່ອາຍຸ 3 ຫາ 6 ປີ (ອາຍຸຂົ້າຮຽນ)



- ບໍ່ສົນໃຈເດັກນ້ອຍຄົນອື່ນ ແວະ/ຫຼື ບໍ່ຫຼັນກັບເດັກນ້ອຍຄົນອື່ນ
- ມີຄວາມສົນໃຈຈຳກັດ (ໃນບາງສີ, ບາງເຄື່ອງໝາຍການຄ້າ, ບາງສັນຍາວັກ, ບາງຕົວອັກສອນ, ບາງຕົວເລກ, ແວະອື່ນງ)
- ຖາມຄໍາຖາມມຽງວ່າ ຫຼື ຫົວຂໍ້ດູວ ຂໍ້າງໄປມາ
- ມັກລະໃຊ້ວາລາຢູ່ຄົນດຽວຫຼາຍກວ່າ



- ບໍ່ສົນໃຈກິດວະບຽບ ຫຼື ຄໍາສັນຍາ
- ເລີ່ມສົນທະນາຝ່າຍດູວ ແວະ ຍຸດເມື່ອລາວເຮັດແວ້ວ
- ບໍ່ເກັ່ງໃນການຫຼັນກັບໜຸ່ ແວະ/ຫຼື ຮຸນແຮງກັບພວກເຂົາ
- ກະວົນກະວາຍ ແວະ ຍູ້ໃນການເຄື່ອນໄຫວຄົງທີ່
- ຍ່າງອອກໄປໄວເວດດ້ວຍຕົນອອງ
- ບໍ່ໄດ້ຮັບຟັງຄໍາແນະນຳ / ຄໍາອະທິບາຍລົບສຸດ

- ບໍ່ຮັ້ວມີຄົນອື່ນກໍາວັງລົມນໍາຕົນເອງຢູ່
- ບໍ່ເຂົ້າໃຈຕົວອັກສອນ ຫຼື ຕົວເລກດີ
- ມີບາງສົ່ງບາງຢ່າງທີ່ນວາວແມ່ນເກັ່ງຫຼາຍ, ແວະບາງສົ່ງບາງຢ່າງທີ່ບໍ່ເກັ່ງຫຼາຍ



- ບໍ່ຮັດຄືກັບເດັກນ້ອຍຄົນອື່ນຢູ່ໃນກິດລະກໍາເບັນກຸ່ມ
- ໃຊ້ວາຫຼາຍໃນການກະກຽມ ຫຼື ລັດໃຫ້ເບັນວະບຽບ
- ບໍ່ເກັ່ງໃນການແຕ້ມຮູບ ແວະ/ຫຼື ໃຊ້ມີດຕັດ
- ບໍ່ມັກໃຫ້ຖືກລັບບາຍ
- ຮຽນຮູ້ກິດລະກໍາການດູແວຕົນເອງຊັກຊ້າ ເຊັ່ນ: ການເຂົ້າຫ້ອງນ້ຳ ແວະ ການປ່ຽນເຄື່ອງນຸ່ງ

### ຜິດຕີກໍາ ແວະ ແນວໃນໜັກຂອງຕັ້ງກະເຈັ້ນນີ້ອາດເບັນລາຫັດຂອງຄວາມກັງວິນຂອງຜ່ານ

ທ່ານ ແວະ ຄອບຄົວຂອງທ່ານອາດຈະຮູ້ສີກັງດົງດີ ແວະ ຄິດວ່າເຂົ້າເບັນບັນຫາ, ຫຼື ຮູ້ສີກວິຕີກັງວິນໄລຄິດວ່າການນັ້ງລູກຂອງທ່ານອາດຈະຜິດພາດ.

ໃນຂະນະທີ່ຜິດຕີກໍາດັ່ງກ່າວແມ່ນສາມາດຢຸດໄດ້ຂໍ້ວຄາວ, ມັນກໍາເປັນໄປໄດ້ວ່າລູກຂອງທ່ານມີບັນຫາທາງດ້ານຜັດທະນາການ ຫຼື ມີຄວາມຜິດປົກກະຕິທາງຕ້ານຜັດທະນາການ.

# ການນຳໃຊ້ການກວດສຸຂະພາບ



ທຸກ່ງອໍານາດການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນໃຫ້ການກວດສຸຂະພາບດັ່ງແບບບໍ່ເສຍຄ່າ.  
ກະລຸນານຳໃຊ້ການກວດສຸຂະພາບ  
ແຜ່ວ່າມັນເປັນໂອກາດທີ່ສໍາຄັນທີ່ຈະໄດ້ຮູ້ກ່ຽວກັບສຸຂະພາບ ແລະ  
ຝັດທະນາການຂອງລູກທ່ານ.

ສໍາລັບລາຍລະອຽດຂອງຕາຕະລາງການກວດສຸຂະພາບ,  
ກະລຸນາຕິດຕໍ່ອໍານາດການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານ  
ແຜ່ວ່າແຕ່ວະເັ້ນທີ່ແມ່ນປະຕິບັດຕາມຕາຕະລາງທີ່ແຕກຕ່າງກັນ.

## ການກວດສຸຂະພາບດັ່ງກ

ກວດຕອນໃດ?

ມີ້ອລູກຂອງທ່ານມີອາຍຸ 3 ຫາ 4 ດີອນ



ສິ່ງທີ່ຄາດຫວັງແມ່ນຫຍັງ?

- ການກວດໄດ້ຍ່າງຫົ່ມ
- ກວດເຊື້ອກຄວາມສູງ ແລະ ນໍ້າຫັນກ
- ບຶກສາກັບຜະລາບານສາຫາວະນະສຸກ
- ກ້າຫາກວ່າທ່ານມີຄວາມກັງວົນ
- ຄໍາແບະນໍາຂອງນັກໂຟຣະນາການ

## ກວດສຸຂະພາບ ອາຍຸ 18 ດີອນ

ກວດຕອນໃດ?

ຫຼັງລາກທີ່ລູກຂອງທ່ານໄດ້ອາຍຸ 18 ດີອນ ແລະ

ກ່ອນອາຍຸ 24 ດີອນ



ສິ່ງທີ່ຄາດຫວັງແມ່ນຫຍັງ?

- ການກວດໄດ້ຍ່າງຫົ່ມ
- ການກວດໄດ້ຍ່າງແຂ້ວ
- ກວດເຊື້ອກຄວາມສູງ ແລະ ນໍ້າຫັນກ
- ຖ້າຫາກວ່າທ່ານມີຄວາມກັງວົນ,

ໃຫ້ບຶກສາກັບຜະລາບານສາຫາວະນະສຸກ

## ກວດສຸຂະພາບອາຍຸ 3 ປີ

ກວດຕອນໃດ?

ຫຼັງລາກທີ່ລູກຂອງທ່ານໄດ້ອາຍຸ 3 ປີ ແລະ ກ່ອນທີ່ລະເປັນ 4 ປີ

ສິ່ງທີ່ຄາດຫວັງແມ່ນຫຍັງ? -

- ການກວດໂດຍຫ່ານຫົ່ວ
- ກວດເຊື້ອຄວາມສູງ ແລະ ນ້ຳຫນັກ
- ກວດຢູ່ວ
- ການກວດການເບື່ງເຫັນ ແລະ ການຝັງ
- ຖ້າຫາກວ່າທ່ານມີຄວາມກັງວົນ ແມ່ນກະລຸນາ



ບຶກສາກັບຜະລາບານສາທາວະນະສຸກ, ນັກໂຟຣະນາການ, ຫຼື  
ນັກລິດຕະສາດ

- **ການກວດການເບື່ງເຫັນ**

ສາຍຕາສືບຕໍ່ຜັດທະນາລົນກ່ວາຮອດອາຍຸປະມານເປົ້າ. ການກວດຜົບ ແລະ  
ບຶ່ນບົວໄວກ່ຽວກັບບັນຫາສາຍຕາ ຫຼື ຕາເວ່າ ແມ່ນສາມາດບັບປຸງການຜະລາກອນຜະລາດໄດ້.

- **ການກວດການຝັງ**

ການກວດນີ້ ແມ່ນຈະກວດເບື່ງວ່າລູກຂອງທ່ານມີບັນຫາທາງດ້ານການໄດ້ຢືນ ແລະ/ຫຼື  
ຜະລາດຫຼືບໍ່. ການກວດຜົບໄວແມ່ນສໍາຄັນ  
ເນື່ອງຈາກວ່າການໄດ້ຢືນມີຜົນກະທົບຕໍ່ຜັດທະນາການດ້ານພາສາ.

- ການກວດສຸຂະພາບແຕ່ວະຄັງສາມາດໃຊ້ໄດ້ສະເພາະ  
ມີ້ອລູກຂອງທ່ານຢູ່ໃນເກນອາຍຸທີ່ກໍານົດໄວ້ທ່ານນັ້ນ.
- ທຸກໆການກວດເຊື້ອກແມ່ນບໍ່ເສຍຄ່າ; ບໍ່ມີຄ່າທໍານຽມເພື່ອເຕີມສໍາລັບການບຶກສາ.
- ກະລຸນາຕິດຕໍ່ຫ້ອງການອໍານາດການບຶກຄອງຫ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານ  
ຖ້າຫາກວ່າທ່ານພາດວັນກວດສຸຂະພາບທີ່ກໍານົດ.



## ກວດສຸຂະພາບໃນການເຂົ້າໂຮງຮຽນ

### ກວດຕອນໄດ?

ທ່ານຈະໄດ້ຮັບແລ້ງການຈາກຄະນະບໍລິຫານການສຶກສາທ້ອງຖິ່ນໃນປະມານ  
ເດືອນກັນຍາຂອງປີດັ່ງກ່າວ ກ່ອນທີ່ຈະເລີ່ມເຂົ້າໂຮງຮຽນ,  
ເນື່ອງຈາກວ່າດັດກັນນ້ອຍເຂົ້າໂຮງຮຽນໃນເດືອນມີສາຫຼັງຈາກວັນເກີດຄົບຮອ  
ບ 6 ປີຂອງພວກເຂົາ.  
(ກະວຸນາຮັບຊາບວ່າຕ້ອງຢືນໃບສະໜັກໃຫ້ຄະນະບໍລິຫານທ້ອງຖິ່ນແຜ່ອເຂົ້າໂ  
ຮງຮຽນ ປະຖົມຂອງລື່ມບຸນ, ຖ້າຫາກວ່າດັດກັບມີສັນຊາດ ຫຼື  
ສັນຊາດຕ່າງປະເທດ.)

### ສິ່ງທີ່ຄາດຫວັງແມ່ນຫຍຸງ?



- ລັດຂຶ້ນທີ່ໂຮງຮຽນປະຖົມທີ່ວຸກຂອງທ່ານກໍາລັງເຂົ້າ
- ການກວດໂດຍທ່ານໜຳ
- ການກວດໂດຍໜຳແຂ້ວ
- ກວດເຊັກຄວາມສູງ ແລະ ນ້ຳຫັນກ
- ການກວດການເບິ່ງເຫັນ ແລະ ການຝັງ
- ການທິດສອບສະຕິບັນລາແບບສັ້ນງ

## ການເຂົ້າໂຮງຮຽນ

ຄະນະບໍລິຫານການສຶກສາທ້ອງຖິ່ນ ຫຼື ສູນການສຶກສາ  
ແມ່ນໄດ້ສະໜອງໃຫ້ຄໍາບຶກສາສໍາວັບດັດກັບຜິການ ຫຼື ມີຄວາມກັງວົນກ່ຽວກັບຊີວິດຂອງໂຮງຮຽນປະຖົມ.  
ຄູສອນຂອງໂຮງຮຽນວັງແດກ ຫຼື ອະນຸບານອາດລະເບີນນຳໃຫ້ທ່ານບຶກສາກັບຄະນະບໍລິຫານ.  
ການບຶກສາການເຂົ້າໂຮງຮຽນແມ່ນໃຫ້ແຕ່ສະເພາະການນັດໝາຍເທົ່ານັ້ນ.  
ກະວຸນາຕິດຕໍ່ຄະນະບໍລິຫານສຶກສາທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານແຜ່ອນນັດໝາຍ.

### ● ການສຶກສາສໍາວັບດັດກັບຜິການ

ຄະນະບໍລິຫານການສຶກສາຕັດສິນໃຈວ່າໂຮງຮຽນປະເພດໄດ້ທີ່ເຫັນວ່າມີທີ່ສຸດສໍາວັບດັດກັນນ້ອຍໂດ  
ຍທີ່ໃຫ້ການເຄົາວີບຕໍ່ຄວາມປາດຖານາຂອງຜ່ານມ່ວນ ແລະ ເດັກ ຫຼາຍເທົ່າທີ່ເປັນໄປໄດ້.

ໂຮງຮຽນປະຖົມມີ “ຫ້ອງຮຽນຜິເສດ”

ສໍາວັບດັດກັນນ້ອຍທີ່ມີຄວາມຕ້ອງການດ້ານການສຶກສາຕ່າງໆ ແລະ / ຫຼື  
“ຫ້ອງຮຽນການສອນຜິເສດ”ບໍ່ອນທີ່ດັດກັນນ້ອຍໄດ້ຮັບຄໍາແນະນໍາຜິເສດໃນຂະນະທີ່ວົງທະບຽນໃນຫ້ອ  
ງຮຽນບຶກກະຕິ. ນອກນັ້ນຍັງມີ “ໂຮງຮຽນທີ່ໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອເປັນຜິເສດ”  
ສໍາວັບດັດກັນນ້ອຍຜິການຮ້າຍແຮງ.

ທ່ານສາມາດໄປທັດສະນະສຶກສາໃນຫ້ອງຮຽນຜິເສດ ຫຼື  
ໂຮງຮຽນສໍາວັບການສຶກສາທີ່ມີຄວາມຕ້ອງການຜິເສດໄດ້.  
ກະວຸນາຕິດຕໍ່ຄະນະບໍລິຫານການສຶກສາທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານສໍາວັບຂໍ້ມູນແຜ່ມເຕີມ.

## ທາງເວືອກການຮຽນສໍາລັບດັກນ້ອຍທີ່ມີ ຄວາມຕ້ອງການ ຜິເສດ

### ໂຮງຮຽນປະຖົມ ແລະ ມັດທະລົມຕົ້ນ

#### ຫ້ອງຮຽນປົກກະຕິ

ດັກນ້ອຍທີ່ມີຄວາມຕ້ອງການຜິເສດແມ່ນຈະ  
ດໍາຮັບ ຄວາມສົນໃຈ ແລະ  
ການຊ່ວຍເຫຼືອເປັນຜິເສດໃນສະຖານະຫຼັກ.

#### ຫ້ອງຮຽນການສອນຜິເສດສໍາລັບຄໍາແນະ ນໍາຜິເສດ

ມີການໃຫ້ຄໍາແນະນໍາຜິເສດສອງສາມຄັ້ງຕ່ອາ  
ທິດ ຫຼື ເດືອນໃນຫ້ອງຮຽນການສອນຜິເສດ  
ໃນຂະນະທີ່ຫຼັກສູດສ່ວນທີ່ເຫຼືອແມ່ນຈະມີໃຫ້ຢູ່  
ໃນ ຫ້ອງຮຽນປົກກະຕິ.  
ດັກນ້ອຍສາມາດເຂົ້າຮຽນບົດຮຽນເປັນສ່ວນ  
ບຸກຄົນໄດ້ ເພື່ອຝຶກຜົນທັກສະດັ້ນວິຊາການ  
ຫຼື ທັກສະໃນຊີວິດປະຈຳວັນ  
ສໍາລັບການໃຊ້ຊີວິດປະຈຳວັນ.

#### ຫ້ອງຮຽນຜິເສດ

ຂະໜາດຫ້ອງຮຽນແມ່ນຂະໜາດນ້ອຍ.  
ມີ 7  
ປະເທດຕາມອີງຕາປະເທດຄວາມຜິການຄື:  
ຄວາມຜິການທາງສະຕິບັນຍາ,  
ຄວາມຜິການທາງຮ່າງກາຍ,  
ຄວາມບົກຜ່ອງດ້ານສຸຂະພາບ, ສາຍຕາຮັ້ນ,  
ຄວາມບົກຜ່ອງທາງດ້ານການໄດ້ລືບສົງ,  
ຄວາມຜິການທາງດ້ານການປາກເວົ້າ  
ແລະພາສາ, ອໍທິດສະຕິກ ແລະ  
ຄວາມຜິດປົກກະຕິທາງດ້ານອາລົມ. ປະເທດ  
ແລະ  
ຈໍານວນຫ້ອງຮຽນແຕກຕ່າງກັນຕາມແຕ່ວະໂ  
ຮຽນ.

ໜູ້າລ່າດ:  
ບໍ່ແມ່ນທຸກໆໂຮງຮຽນຈະມີວະບົບຫ້ອງຮຽນກາ  
ນສອນຜິເສດ ຫຼື  
ຫ້ອງຮຽນທີ່ໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອເປັນ ຜິເສດ.

### ໂຮງຮຽນສໍາລັບການສຶກສາທີ່ມີຄວາມຕ້ອງການຜິເສດ

ໂຮງຮຽນຫຼື້ານີ້ແມ່ນໂຮງຮຽນສໍາລັບດັກນ້ອຍທີ່ມີຄວາມບົກຜ່ອງທາງສາຍຕາ,  
ຄວາມບົກຜ່ອງທາງຫຼູ, ຄວາມຜິການທາງດ້ານຮ່າງກາຍ, ຄວາມບົກຜ່ອງດ້ານສຸຂະພາບ, ຫຼື  
ຄວາມຜິການທາງສະຕິບັນຍາ. ໂຮງຮຽນສໍາລັບຄວາມຜິການທາງສະຕິບັນຍາ  
ໝັງຮອງຮັບດັກນ້ອຍທີ່ເປັນໂວກ ອໍທິດສະຕິກ ສະເປັກຕົ້າ (ASD)  
ທີ່ມີໂວກຄວາມຜິການທາງສະຕິບັນຍາຮ່ວມກັນ.

ຂະໜາດຂອງຫ້ອງຮຽນແມ່ນມີຂະໜາດນ້ອຍ, ແລະ  
ຫຼັກສູດໄດ້ຖືກອອກແບບສໍາລັບຄວາມຜິການຂອງແຕ່ວະຄົນ.





## ການນຳໃຊ້ການບໍລິການໃຫ້ຄໍາເປີກສາ

ລັກສະນະບຸກຄະເວົກກະພາບ ແລະ

ວິທີການຜັດທະນາແມ່ນຈະຕັດຕ່າງກັນໄປຕາມເດັກນົ້ອຍແຕ່ວະຄົນ.

ມັນເປັນສິ່ງສໍາຄັນທີ່ຈະຕ້ອງເປີກສາໄວໃນຕອນທີ່ທ່ານມີຄວາມກັງວົນໃຈແຍະວ່າຜື້ອວ່າທ່ານຈະສາມາດແກ່ໄຂ ບັນຫາໄດ້ຢ່າງຖືກຕ້ອງ.

- ສໍາລັບຄວາມກັງວົນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການວັງງວກ ແລະ/ຫຼື ຜັດທະນາການຂອງລູກທ່ານ, ໃຫ້ເປີກສາພະຍາບານສາທາວະນະສຸກທີ່ເຮັດວຽກໃຫ້ອໍານາດການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ.
- ຖ້າລູກຂອງທ່ານເຂົ້າໂຮງຮຽນວັງງແດກ ຫຼື ອະນຸບານ, ໃຫ້ເປີກສາກັບຄຸນອອນເປັນປະລໍວວ່າລາວເປັນແນວໃດຢູ່ໃນຫ້ອງຮຽນ.
- ອໍານາດການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານອາດລະໃຫ້ຄໍາເປີກສາເປັນສ່ວນບຸກຄົນ ຫຼື ໃຫ້ຄໍາເປີກສາຢູ່ພາກສະໜາມໃນບ່ອນຍູ້ໂຮງຮຽນວັງງແດກ ຫຼື ໂຮງຮຽນອະນຸບານຂອງລູກທ່ານ ໂດຍການສົ່ງທີ່ເປີກສາດ້ານຜັດທະນາການໄປ.
- ອໍານາດການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານອາດສະເໜີໃຫ້ມີການຮັດເວີກຊ່ວຍບັນກຸ່ມສໍາລັບຜ່ານ ມ ແລະ ລູກງ່າຂອງພວກເຂົ້າເຜື່ອຮຽນຮູ້ວິທີການຜົວຜັນກັບລູກຂອງທ່ານໃນແບບທີ່ເໝາະສົມກັບໄວລະ ການຜັດ ທະນາຂອງແດກ.

### ທາງເວີອກອື່ນໆໃນການໃຫ້ຄໍາເປີກສາ

- ຮະຖາບັນສາທາວະນະສຸກ, ສູນສາທາວະນະສຸກ
- ສູນຊ່ວຍເຫຼືອຜັດທະນາການແດກ
- ສູນຊ່ວຍເຫຼືອການວັງງວກ, ເຕົ້າໂຮມເດັກນົ້ອຍ ແລະ ຝ່າຍ (tsundoi-no hiroba)



#### ໝາຍເຫດ:

ລາຍລະອຽດຂອງການບໍລິການໃຫ້ເປີກສາແມ່ນແຕ່ງຕ່າງກັນໄປຕາມຕ່ວະອໍານາດການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ.

ກະລຸນາຕິດຕໍ່ພະຍາບານສາທາວະນະສຸກຢູ່ຮະຖາບັນສາທາວະນະສຸກທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານສໍາລັບຂໍ້ມູນເຜີ່ມຕົ້ມ.

## ທາງເວື່ອກການໃຫ້ຄໍາປຶກສາຢູ່ບ່ອນທີ່ທ່ານອາໄສຢູ່

ແຕ່ລະອໍານາດການປຶກຄອງທ້ອງຖິ່ນມີທາງເວື່ອກຕ່າງໆໃນການໃຫ້ຄໍາປຶກສາ.  
ກະລຸນາໃຊ້ບໍລິການເຫຼົ້ານັ້ນຖ້າທ່ານມີຄວາມກັງວິນກ່ຽວກັບລູກຂອງທ່ານ.

ສະຖາບັນ	ຜູ້ທີ່ມາປຶກສາທີ່ຕັ້ງໃຈ	ເວລາເປີດ	ໃຫວະສັບ	ນາຍແປພາສາ
	ຜົນທີ່ໃຫ້ຄໍາປຶກສາ			
[ຕົວຢ່າງ] ສູນຜັດທະນາດັກເມືອງ XYZ	ດັກນ້ອຍຕ່າງກວ່າ 18 ປີ ແລະ ຜ່າມ ຕົວຢ່າງ: ຜັດທະນາການຂອງດັກ, ການປະເມີນຜັດທະນາການ, ການຖືພາ, ການຕົກລູກ, ການລັງຈຸກ	ວັນຈັນ-ສຸກ, 9 ໂມງເຊົ້າ-5 ໂມງແລງ. ບົດໃນວັນຜັກລັດຖະການ	(04) 000-000	△ ໄກສະແໝງສ່ວນ (ພາສາ)

# ទូរាងធ្វើឱ្យបិកភាគពីហាងដំណោះស្រាយនៃការងារមួយ?

ទូរាងធ្វើឱ្យបិកភាគពីខែងដំណោះស្រាយនៃការងារ (DDs) មួយនឹងមិនអាចស្នើសុំបានដំឡើងការងារឡើងទេ នៅពេលដែលត្រូវបានរៀបចំឡើង។ នៅក្នុងការងារ ទូរាងធ្វើឱ្យបិកភាគពីហាងដំណោះស្រាយនៃការងារ គឺជាប្រភេទការងារដែលមានតម្លៃខ្ពស់ និងត្រូវបានរៀបចំឡើងដោយស្ថាបន្ទូរ។

## ទូរាងធ្វើឱ្យបិកភាគពីហាងដំណោះស្រាយនៃការងារ

### ទូរាងធ្វើឱ្យបិកភាគពីខែងដំណោះស្រាយ (Autistic spectrum disorder; ASD)

អំពីទូរាងធ្វើឱ្យបិកភាគពីហាងដំណោះស្រាយ

ក្នុងទូរាងធ្វើឱ្យបិកភាគពីហាងដំណោះស្រាយ (Asperger)

### វិវាទភាគមាតិស៊ី (ADHD)

- បំស្មានការងារដោយបានរៀបចំឡើង
- បំស្មានការងារដោយបានរៀបចំឡើង
- ដើរការងារដោយបានរៀបចំឡើង

### ទូរាងធ្វើឱ្យបិកភាគពីការងារក្រុងក្រោង (LD) (ទូរាងធ្វើឱ្យបិកភាគពីការងារក្រុងក្រោង; SLD)

- ទូរាងមានការងារដែលបានរៀបចំឡើង

បញ្ជាណែនាំ: DDs មិនមែនបានបានការងារក្រុងក្រោង (Tourette syndrome), នៅពេលដែលបានរៀបចំឡើង។ ទូរាងធ្វើឱ្យបិកភាគពីការងារបានបានការងារក្រុងក្រោង។

តាមឯកសារទូរាងធ្វើឱ្យបិកភាគពីហាងដំណោះស្រាយនៃការងារ និងការងារក្រុងក្រោង ត្រូវបានរៀបចំឡើងដោយបានរៀបចំឡើង។

ទូរាងធ្វើឱ្យបិកភាគពីខែងដំណោះស្រាយ គឺជាប្រភេទការងារដែលមានតម្លៃខ្ពស់ និងត្រូវបានរៀបចំឡើងដោយស្ថាបន្ទូរ។ នៅក្នុងការងារ ទូរាងធ្វើឱ្យបិកភាគពីហាងដំណោះស្រាយ គឺជាប្រភេទការងារដែលមានតម្លៃខ្ពស់ និងត្រូវបានរៀបចំឡើងដោយស្ថាបន្ទូរ។

## ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການຊ່ວຍເຫຼືອຄົນທີ່ມີ ຄວາມຜິດປົກກະຕິທາງດ້ານພັດທະນາການ

厚生労働省



ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການຊ່ວຍເຫຼືອຄົນທີ່ມີຄວາມຜິດປົກກະຕິທາງດ້ານພັດທະນາການແມ່ນເປັນກົດໝາຍລື່ບຸ່ນ ສ້າງຂຶ້ນເພື່ອຈຸດປະສົງໃຫ້ການຊ່ວຍເຫຼືອເດັກທີ່ເປັນ DDs (ໂດຍບໍ່ໄດ້ຄໍານິ່ງເຖິງອາຍຸຂອງພວກເຂົາ) ແລະ ຄອບຄົວຂອງພວກເຂົາ.

ກົດໝາຍດັ່ງກ່າວແມ່ນມີຈຸດປະສົງເພື່ອບັນລຸສັງຄົມທີ່ເດັກນ້ອຍທີ່ເປັນ DDs ສາມາດຮັບຮູ້ເຖິງສັກກະລາພາບຂອງພວກເຂົາ ແລະ ຄອບຄົວສາມາດລັ້ງດູພວກເຂົາໄດ້ດ້ວຍຄວາມຮູ້ສຶກທີ່ປອດໄພ.

### ສູນຊ່ວຍເຫຼືອສໍາລັບຄົນທີ່ມີຄວາມຜິດປົກກະຕິ ທາງດ້ານພັດທະນາການ

ມີຫຼາຍອົງການລັດຕັ້ງຕ່າງໆທີ່ໃຫ້ບໍລິການໃຫ້ຄໍາປົກສາສໍາລັບຜູ້ທີ່ເປັນ DDs ແລະ ຄອບຄົວຂອງພວກເຂົາຢູ່ໃນປະເທດລື່ບຸ່ນ. ທຸກໆແຂວງ ແລະ ເມື່ອທີ່ຖືກກຳນົດໂດຍກົດໝາຍ ມີສູນຊ່ວຍເຫຼືອຄົນພິການດ້ານພັດທະນາການ, ເຊິ່ງມີບົດບາດເປັນໃຈກາງໃນການສະໜອງຂໍ້ມູນ ແລະ ການຊ່ວຍເຫຼືອ.

ກະລຸນາເບິ່ງເວັບໄຊທີ່ໄປນີ້ສໍາລັບຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບສູນຊ່ວຍເຫຼືອໃນທົ່ວປະເທດ:

ສູນຂໍ້ມູນຂ່າວສານ ແລະ ການຊ່ວຍເຫຼືອ  
ສໍາລັບຄົນທີ່ມີຄວາມຜິດປົກກະຕິທາງດ້ານພັດທະນາການ

<http://www.rehab.go.jp/ddis/>



[ສູນຊ່ວຍເຫຼືອຄົນທີ່ເປັນ DDs ໃນຂະດຂອງທ່ານ]

ຈີ່ ແລະ ນາມສະກຸນ:

ຕິດຕໍ່:



## ການໄປຜົບແຜດ



ໃນປະເທດຍື່ປຸນ, ການວິນິດໄສຂອງ DDs ເມັ່ນຮັດໄດ້ຢູ່ວິຊານເຊັ່ນ: ແຜດເດັກ ຫຼື ລົດຕະແຜດເດັກ. ຖ້າທ່ານຕ້ອງການໄປຜົບແຜດ, ນີ້ແມ່ນເປັນຄວາມຄົດທີ່ດີທີ່ຄວນລະ:

- ຂໍໃຫ້ພະຍາບານສາທາວະນະສຸກທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານ ຫຼື ສູນຈ່ວຍເຫຼືອສໍາວັບຄົນທີ່ມີ DDs, ບ່ອນທີ່ທ່ານສາມາດຊອກຫາຢູ່ວິຊານດ້ານ DDs.  
(ກະລຸນາບັນທຶກໄວ້ວ່າໂຮງໝໍ້ຫຼາຍງາເຫັ່ນແມ່ນຈໍາເປັນຕ້ອງໄດ້ນັດໝາຍ.)
- ຖືເອົາບັດປະກັນສຸຂະພາບຂອງລູກທ່ານ ແລະ ບື້ມຄູ່ມີສຸຂະພາບແມ່ ແລະ ເດັກມານຳເຈົ້າໃນເວລາໄປຜົບແຜດຄັ້ງທໍາອິດ.
- ຂຽນຄວາມກັງວິນຂອງທ່ານ ແລະ ລູກຂອງທ່ານເປັນແນວໃດເວລາຢູ່ເຮືອນ ແລະ/ຫຼື ວັງງಡັກ ແຜ່ອແບ່ງບັນໃຫ້ກັບທ່ານໜຶ່ນຊາບ.



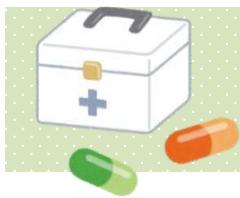
## ການປະເມີນ ແລະ ການບໍາບັດ

ທ່ານໜຶ່ນອາດຕ້ອງການໃຫ້ລູກຂອງທ່ານທຳການປະເມີນ ແລະ/ຫຼື  
ຮັບການປິ່ນບົວສ່ວນຕົວລາກເຈົ້າຫຼັ້າທີ່ຈຸ່ວິວຊານ. ການຕັດສິນໃຈແມ່ນລະອົງໃສ່ຄວາມຕ້ອງການ  
ແລະເງື່ອນໄຂຂອງລູກທ່ານ.

ການປະເມີນປະກອບມີການທິດສອບຄວາມສະຫຼາດ/ຝັດທະນາການ, ການກວດການຝັງ, ແລະ  
ຄື້ນໄຟຝັ້ນສະໜອງ. ການບໍາບັດສ່ວນບຸກຄົນປະກອບມີການບໍາບັດທາງດ້ານຮ່າງກາຍ,  
ອະຊີວະບໍາບັດ, ການບໍາບັດການປາກເວົ້າ/ການໄດ້ຢືນ, ແລະການບໍາບັດດ້ວຍທາງລິດ.

### ຖ້າລູກຂອງທ່ານຖືກກວດຜົບວ່າເປັນ DD...

ມັນອາດຈະເປັນເວົ້ອງກັງວິນຫຼາຍແຜ່່ອລະຮູ່ວ່າລູກຂອງທ່ານເປັນ DD ຫຼືບໍ່. ຢ່າງໄດ້ກໍ່ຕາມ,  
ຜົນໄດ້ຮັບທາງດ້ານຝັດທະນາການຂອງລາວສາມາດໄດ້ຮັບຜົນກະທົບໃນທາງບວກໂດຍການບັບຮະ  
ພາບແວດລ້ອມ ແລະ ການຜົວຜັນຂອງທ່ານກັບລາວ. ກະລຸນາບຶກສາຫາວິ ແລະ  
ຊອກຫາສິ່ງທີ່ເຫັນຈະສໍາວັບລູກຂອງທ່ານ ກັບທ່ານໜຶ່ນ ແລະ ເຈົ້າຫຼັ້າທີ່ຈຸ່ວິວຊານ.



## ການໃຊ້ຢາ

ທ່ານຫຸ້ມອາດຈະແນະນຳໃຫ້ລູກຂອງທ່ານກິນຢາເພື່ອຊ່ວຍໃຫ້ເຂົາຮູ້ສຶກສະບາຍຫຼາຍຂຶ້ນ.

ປຶກສາຫາວີກ່ຽວກັບຜົນກະທົບ ແລະ ຜົນຂ້າງຄົງຂອງຢາທີ່ແນະນຳ.

ຢາບໍ່ໄດ້ປິບປົວ DDs, ແຕ່ມັນສາມາດບັນທຶກອາການບາງຢ່າງທີ່ຝົບທ່ວໄປໃນດັກນ້ອຍທີ່ເປັນ DDs.

### [ຢາທີ່ໃຊ້ເວົ້ອລາງ]

- ຢາກະຕຸນວະບົບປະສາດສ່ວນກາງ: ຂ່ວຍຫຼຸດຜ່ອນຮະມາທີ່ສັນ, ຄວາມບໍ່ຕັ້ງໃຈ, ແລະ ຄວາມບໍ່ຢູ່ບໍ່ເຈົ້າຂາດຮະມາທີ່ຂອງ ADHD
- ຢາຕ້ານຄວາມວິຕົກກັງວົນ: ຜ່ອນຄາມຄວາມວິຕົກກັງວົນ ແລະ ຄວາມຮູ້ສຶກທີ່ບໍ່ສະບາຍອ້ື່ນງ
- ຢາຕ້ານພະຍາດໂລກລົດ: ບັນທຶກອາການບັ້ນບ່ວນ  
ແລະ ການກະທຳທີ່ຂາດສະຕິຢ່າງຮຸນແຮງ
- ຢາກັນໄວກສັກ: ຂ່ວຍຄວບຄຸມອາການສັກບ້າໜຸ
- ຢານອນຫຼັບ: ສ້າງນີໄສການນອນທີ່ມີສຸຂະພາບດີ



ຢາແມ່ນສາມາດຊ່ວຍໃຫ້ລູກຂອງທ່ານໃຊ້ສືບໄດ້ຢ່າງສະດວກສະບາຍຂຶ້ນດ້ວຍການບັນທຶກອາການຕ່າງໆ. ຕ້ອງປະຕິບັດຕາມຄວາມທີ່ ແລະ ປະລິມານທີ່ແນະນຳຢ່າງຄັກແນ່.

- ກະລຸນາຢ່າວັງເວທີລະຖາມທ່ານຫຸ້ມ ຫຼື ເຈົ້າຫນ້າທີ່ຂ່າຍວ່າງານ  
ຖ້າທ່ານບໍ່ແນ່ໃຈກ່ຽວກັບຄໍາອະທິບາຍຂອງພວກເຂົາ.
- ທ່ານຍັງສາມາດຂໍຄໍາແນະນຳລາກພະຍາບານສາຫາວະນະສຸກ ແລະ ອຸວັງແດກ ຫຼື ອະນຸບານໄດ້.  
ແບ່ງບັນ ແລະ ປຶກສາຫາວີຢ່າງເບັນປຶກກະຕິວ່າລູກຂອງທ່ານເບັນແນວໃດ  
ເພື່ອໃຫ້ທ່ານສາມາດຕິດຕາມລູກຂອງທ່ານຮ່ວມກັນກັບພວກເຂົາໄດ້.





# ໃບຢັ້ງຢືນສໍາວັບຄົນຜິການ



## ການມີໃບຢັ້ງຢືນສໍາວັບຄົນຜິການ

ແມ່ນອະນຸຍາດໃຫ້ສາມາດເຂົ້າເຖິງການບໍລິການສະຫວັດດີການ ແລະ ເງິນອຸດຫຼຸນຕ່າງໆ  
ຂຶ້ນກັບປະເພດ ແລະ ຄວາມຮຸນແຮງຂອງຄວາມຜິການ.

ທ່ານຕ້ອງໄດ້ຮັບໃບຢັ້ງຢືນຈາກຫ້ອງການອໍານາດການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນຂອງທ່ານ.

ມີ 3 ປະເພດຂອງໃບຢັ້ງຢືນທີ່ສອດຄ່ອງກັບປະເພດຂອງຄວາມຜິການ:

ໃບຢັ້ງຢືນຄວາມຜິການທາງສະຕິບັນລາ (ໃບຢັ້ງຢືນການຝຶ່ງຝູ),

ໃບຢັ້ງຢືນຄວາມຜິການທາງລິດ, ແລະ ໃບຢັ້ງຢືນຄວາມຜິການທາງຮ່າງກາຍ.



- ການມີໃບຢັ້ງຢືນຮັດໃຫ້ຂັ້ນຕອນການຮັບການບໍລິການສະຫວັດດີການງ່າຍຂຶ້ນ.
- ຈໍານວນເງິນອຸດຫຼຸນແມ່ນຂຶ້ນກັບປະເພດ ແລະ ຄວາມຮຸນແຮງຂອງຄວາມຜິການ.
- ການບໍລິການສະຫວັດດີການສ່ວນບຸກຄົນ, ເຊິ່ນ:

ການມີສິດໄດ້ຮັບມີຄວາມແຕ່ງກັນຕາມແຕ່ວະອໍານາດການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ.

ສໍາວັບຂໍ້ມູນເພີ່ມຕົ້ນ,

ກະລຸນາຕິດຕໍ່ພະແນກອໍານາດການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນທີ່ຮັບຜິດຊອບສະຫວັດດີການ.

## [ຕົວຢ່າງຂອງສິດທິປະໂຫຍດ]

- ເງິນອຸດຫຼຸນ
- ການຈ່າຍຄືນຄ່າບຶ້ນບົວບາງສ່ວນ
- ການຫຼຸດຜ່ອນພາສີ
- ສ່ວນຫຼຸດລາຄາວິດໄຟ, ວິດເມ ແລະ ຄ່າບຶ້ນພາຍໃນປະເທດ
- ສ່ວນຫຼຸດເສຍຄ່າທຳນຽມທາງ
- ...ແລະ ອື່ນງອີກຫຼາຍຢ່າງ



## ໃບຢັ້ງຢືນຄວາມຜິການທາງະຕິບັນລາ

ແມ່ນໃຜທີ່ມີສິດໄດ້ຮັບ

- ບຸກຄົນທີ່ມີຄວາມຜິການທາງະຕິບັນລາ
- ບຸກຄົນທີ່ເປັນທັງ DD ແລະ ຜິການທາງະຕິບັນລາ



ວິທີສະຫມັກ

- ເຮັດການທຶນສອບການປະເມີນ ເພື່ອກໍານົດຄວາມຮຸນແຮງຢູ່ສູນໃຫ້ຄໍາເບີກສາກ່ຽວກັບດັກສໍາວັບຜູ້ມີອາຍຸຕ່າງກວ່າ 18 ປີ, ແລະ ຢູ່ສູນໃຫ້ຄໍາເບີກສາການຝຶ່ນຜູ້ສໍາວັບຄົນຜິການທາງະຕິບັນລາ ສໍາວັບຜູ້ທີ່ມີອາຍຸ 18 ປີຂຶ້ນໄປ.

ໜາຍເຫດ:

ເນື້ອງຈາກຄວາມຮຸນແຮງຂອງຄວາມຜິການທາງະຕິບັນລາຂອງຄົນຜູ້ທີ່ຈະມີການປ່ຽນແປງຕາມການເວລາ,  
ມັນຈໍາເປັນຕ້ອງໄດ້ປະເມີນຄວາມຮຸນແຮງຄືນໃໝ່ ໃນຊ່ວງເວລາໄດ້ຫົ່ງທີ່ກໍານົດໂດຍແຕ່ວະແຂວງ.

## ໃບຢັ້ງຢືນຄວາມຜິການທາງລິດ

ແມ່ນໃຜທີ່ມີສິດໄດ້ຮັບ

- ບຸກຄົນທີ່ຕ້ອງການການຊ່ວຍເຫຼືອໃນການດໍາລົງຊີວິດຍ້ອນຄວາມຜິການທາງລິດເຊັ່ນ:
  - ຄວາມຜິດປົກກະຕິທາງດ້ານຜັດທະນາການ
  - ອາກລິດເຊື່ອມ
  - ຄວາມຜິດປົກກະຕິທາງອາລົມ (ເຊັ່ນ: ຊື້ມເສົ້າ, ຄວາມຜິດປົກກະຕິສອງອາລົມ)
  - ໂວກລົມບ້າຫຼຸ
  - ຕິດຢາເສບຕິດ
  - ການຮັດວຽກຜິດປົກກະຕິຂອງສະໜອງຂັ້ນສູງ
  - ຄວາມຜິດປົກກະຕິທາງລິດໃຈອື່ນໆ (ເຊັ່ນ: ຄວາມຜິການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບຄວາມຄົງດ)

ວິທີສະຫມັກ

- ໄປທາພະແນກສະຫວັດດີການຢູ່ຫ້ອງການອໍານາດການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ
- ຈົ່ງຖືເອກະສານດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້ມານຳທ່ານ:
  - 1) ໃບຢັ້ງຢືນການແຜດ (ຫຼື ໃບຢັ້ງຢືນຜູ້ຮັບເງິນບໍານານຄົນຜິການ ຖ້າມີ)
  - 2) ຮູບພາບຂອງຜູ້ສະຫມັກ
- ຕື່ມແບບຟອມສະໜັກ (ມີຢູ່ຄົາຕີ)



ໜາຍເຫດ: ໃບຢັ້ງຢືນຕ້ອງໄດ້ຮັບການຕໍ່ອາຍໃໝ່ທຸກໆສອງປີ.

ກະລຸນາກະກົມໃບຢັ້ງຢືນການແຜດລ່ວມສຸດສໍາວັບການຕໍ່ອາຍໃໝ່ໃນແຕ່ວະຄ້າງ.

## ຂໍ້ມູນແຜ່ນຕົມ

ໂຮງໝໍ ແລະ ອົງການທີ່ບຶກສາບາງແຫ່ງມີຜະນັກງານທີ່ເວົ້າພາສາຕ່າງປະເທດໄດ້ ຫຼື  
ນໍາໃຊ້ແອັບແປພາສາແຜ່ອຮອງຮັບຄອບຄົວທີ່ມີຜົນຖານຕ່າງປະເທດ.  
ອາດຈະມີການບໍລິການພາກວັດໃນການລັດຫານາຍແປພາສາ.

### ການໃຫ້ຄໍາບຶກສາເປັນພາສາຕ່າງປະເທດ



ການບໍລິການໃຫ້ຄໍາບຶກສາທາງໂທລະສັບຕ່າງໆແມ່ນມີໃຫ້ແກ່ຈາວຕ່າງປະເທດ.  
ຕົງແມ່ນວ່າພວກເຂົາລະບໍ່ໄດ້ຢູ່ວຊານໃນ DDs,  
ແຕ່ວ່າພວກເຂົາສາມາດໃຫ້ຄໍາແນະນຳກ່ຽວກັບສະຖາບັນການແພດທີ່ມີຜະນັກງານທີ່ເວົ້າພາສາຕ່າງປະເທດ ແລະ ວິທີການຊອກຫານາຍແປພາສາຂອງທ່ານ.

#### ◆ ປະຕູອຸ່ວຍເຫຼືອອຸື່ວິດປະຈໍາວັນສໍາວັບຄົນຕ່າງປະເທດ

ປະຕູນີ້ປະກອບດ້ວຍຂໍ້ມູນທີ່ຫຼັງກ໣່າຍ  
ເຜື່ອແກ່ໄຂຄວາມຕ້ອງການທີ່ແຕ່ກາຕ່າງກັນທີ່ທ່ານມີແນວໂນນົມທີ່ລະມີໃນຂະນະທີ່ອາໄສຢູ່ໃນປະເທດຢູ່ປຸ່ນ. ທ່ານສາມາດຊອກຫາການບໍລິການໃຫ້ຄໍາບຶກສາໃນຂະໜາດທ່ານໄດ້.

<http://www.moj.go.jp/isa/support/portal/index.html>



#### ◆ ສູນຂໍ້ມູນຂ່າວສານທາງການແພດສາກົນ AMDA

ນີ້ແມ່ນການບໍລິການຂໍ້ມູນຂ່າວສານທາງໂທລະສັບສໍາວັບຊາວຕ່າງຊາດທີ່ສະໜອງຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບສະຖານທີ່ທາງການແພດທີ່ທ່ານສາມາດໄປພົບແພດໄດ້ໃນພາສາບ້ານເກີດຂອງທ່ານ ແລະ ກ່ຽວກັບວະບົບວະຫວັດດີການທາງການແພດ. ໜູ້ປະຕິບັດການເວົ້າພາສາຢືນຢັນ (ເຂົ້າໃຈງ່າຍ).



#### ຫ້ອງການໂຕກົງວ

ໂທລະສັບ: 03-6233-9266 (ວັນລັນ-ວັນສຸກ, 10:00-15:00)

<https://www.amdamedicalcenter.com/activities>



## ແອັບແປພາສາ

### ◆ ກູ້ໂກ້ແປພາສາ ໂດຍ Google LLC

ແອັບນີ້ສະໜອງການແປຂໍ້ຄວາມ, ແປ ກ້ອງຖ່າຍຮູບ ແລະ ຮູບດ່ວນ,  
ການແປການຂຽນດ້ວຍມື, ແລະ  
ການແປຄໍາເວົ້າ/ການສົນທະນາສໍາລັບຫຼາຍພາສາ, ທັງໝົດບໍ່ເສີມຄ່າ.  
ທ່ານສາມາດດາວໂຫຼດແອັບນີ້ໄດ້ຈາກ Google Play ແລະ App Store.



### ◆ VoiceTra ໂດຍສະຖາບັນຂໍ້ມູນຂ່າວສານ ແລະ ການວິສານແຫ່ງຈາດ ອັນນີ້ແມ່ນເປັນ app ການແປພາສາພາຍາລື່ມ່ນສໍາລັບ 31 ພາສາ. ທ່ານສາມາດດາວໂຫຼດ ແລະ ໄຊ app ນີ້ໂດຍບໍ່ເສີມຄ່າ.

<http://voicetra.nict.go.jp/en/index.html>



## ខ្សែមុនខ្លាំងវានករៀបចំការសិក្សាទាមទេសជាតិ

### ◆ គេហទ័រខ្សែមុនខ្លាំងវានករបាល MEXT

#### ○ គេហទ័រ (CLARINET) (យានាយីបុន)

សម្រាប់ប្រើប្រាស់ដោយការងារសិក្សាសំវត្ថុជាអំពីបញ្ជីអាជីវកម្មបានបង្ហាញបានចូលរួមទៅក្នុងគេហទ័រ។  
គេហទ័រមានភាពខ្សែមុនខ្លាំងវានករបាល និងការងារបានបង្ហាញបានចូលរួមទៅក្នុងគេហទ័រ។

[http://www.mext.go.jp/a\\_menu/shotou/clarinet/003.htm](http://www.mext.go.jp/a_menu/shotou/clarinet/003.htm)



#### ○ គេហទ័រ (CASTA-NET) (យានាយីបុន)

គេហទ័រត្រូវបានបង្ហាញបានចូលរួមទៅក្នុងគេហទ័រ។  
គេហទ័រត្រូវបានបង្ហាញបានចូលរួមទៅក្នុងគេហទ័រ។

<https://casta-net.mext.go.jp/>



#### ○ ទូរការណ៍ MUSE (ឧវត្ថឹមប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធដែលបានបង្ហាញបានចូលរួមទៅក្នុងគេហទ័រ) (យានាយីបុន)

សម្រាប់ប្រើប្រាស់ដោយការងារសំវត្ថុជាអំពីប្រព័ន្ធដែលបានបង្ហាញបានចូលរួមទៅក្នុងគេហទ័រ។  
គេហទ័រត្រូវបានបង្ហាញបានចូលរួមទៅក្នុងគេហទ័រ។

<https://data.castanet.mext.go.jp/tagengo-gakko.jp/index.html>



## ខ្សែមុនខ្លាំងវានករៀបចំការសិក្សាទាមផែនការប្រព័ន្ធផ្លូវការ

#### ○ ខ្សែមុនខ្លាំងវានករ និង សុវត្ថិភាព និង ផែនការប្រព័ន្ធផ្លូវការ (យានាយីបុន)

សម្រាប់ប្រើប្រាស់ដោយការងារសំវត្ថុជាអំពីប្រព័ន្ធដែលបានបង្ហាញបានចូលរួមទៅក្នុងគេហទ័រ។  
គេហទ័រត្រូវបានបង្ហាញបានចូលរួមទៅក្នុងគេហទ័រ។

<http://www.rehab.go.jp/ddis/>



#### ○ សុវត្ថិភាព និង ផែនការប្រព័ន្ធផ្លូវការ (យានាយីបុន)

សម្រាប់ប្រើប្រាស់ដោយការងារសំវត្ថុជាអំពីប្រព័ន្ធដែលបានបង្ហាញបានចូលរួមទៅក្នុងគេហទ័រ។  
គេហទ័រត្រូវបានបង្ហាញបានចូលរួមទៅក្នុងគេហទ័រ។

[http://icedd\\_new.nise.go.jp/](http://icedd_new.nise.go.jp/)



# ຄ່າສັບພາສາລາວ-ລື້ປຸ່ນ

ພາສາລາວ	ວິທີອ່ານພາສາລື້ປຸ່ນ	ພາສາລື້ປຸ່ນທີ່ຂົງຜູ້ວິຈະນະໄສ່ນໍາ
ກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການລ່ວມເຫຼືອຄົນທີ່ມີຄວາມຜິດປົກກະຕິທາງດ້ານຜັດທະນາການ	Hattatsu shōgai sha shien hō	はつたつしうがいしゅうしえんほう 発達障害者支援法
ໂລກຮະມາທີ່ສັ້ນ(ADHD)	Chūi kekkan tadōsē shōgai/ADHD	ちうういけつかんなどうせいいしうがい 注意欠陥多動性障害／ADHD
ຕົ່ງຊຸດຫຼຸນ	Teate	てあて 手当
ຢາຕ້ານຄວາມວິຕົກກັງວົນ	Kō fuan yaku	こうふあんやく 抗不安薬
ຢາກັນຊັກ	Kō tenkan yaku	こうたんかんやく 抗てんかん薬
ຢາຕ້ານພະຍາດົວກຳລົດ	Kō seishinbyō yaku	こうせいしんびょうやく 抗精神病薬
ການນັດໝາຍ	Yoyaku	よやく 予約
ການປະເມີນ	Kensa	けんさ 検査
ການກວດການຝັງ	Chōkaku kensa	ちようくけんさ 聴覚検査
ໂລກ ອໍທິດສະຕິກ ສະບັກຕົ້າ (ASD)	Jiheishō/ASD	じへいしうがい 自閉症／ASD
ກວດສຸຂະພາບດັກອ່ອນ(ກວດສຸຂະພາບ)	Nyūyōji kenkō shinsa (kenshin)	にゅうようじけんこうしんさ 乳幼児健康診査（健診）
ຄວາມຜິດປົກກະຕິຮອງອານົມ	Sōkyokusē shōgai	そうきょくせいしうがい 双極性障害
ຄະນະບໍລິຫານການສຶກສາ	Kyōiku iinkai	きょういくいんかい 教育委員会
ຢາກາຕັນລະບົບປະສາດສ່ວນກາງ	Chūsū shinkei shigeki yaku	ちゅうすうしんけいしげきやく 中枢神経刺激薬
ໃບຢັ້ງຢືນສ້ານັບຄົນຜິການ	Shōgaisha techō	しょがいししてちうう 障害者手帳
ຮູນໃຫ້ຄໍາເປົກສາກ່ຽວກັບດັກ	Jidō sōdanjo	じどうそうだんじょ 児童相談所
ສິດຕະພາບດັກ	Jidō seishinkai	じどうせいしんかい 児童精神科医
ການໃຫ້ຄໍາເປົກສາ	Sōdan	そうだん 相談
ຫຸ້ນແຂ້ວ	Shikaishi/haisha	しかいし 歯科医師／歯医者
ຊືມເຮົ້າ	Utsu	うつ うつ
ຜັດທະນາການ	Hattatsu	はつたつ 発達
ຄວາມຜິດປົກກະຕິການປະສານງານດ້ານຜັດທະນາການ	Hattatsu sē kyōchō undō shōgai	はつたつせいやうどううんどうしうがい 発達性協調運動障害
ຄວາມຜິດປົກກະຕິທາງດ້ານຜັດທະນາການ	Hattatsu shōgai	はつたつしうがい 発達障害
ການທິດສອບຜັດທະນາການ	Hattatsu kensa	はつたつけんさ 発達検査
ການວິນິດໄສ	Shindan	しんたん 診断
ຄວາມຜິການ	Shōgai	しょがい 障害
ຕົ່ງບໍານານຄົນຜິການ	Shōgai nenkin	しょがいねんきん 障害年金
ທ່ານຫຸ້ນ (ແພວດ)	Ishi/isha	いし 医師／医者
ຕິດຢາແບຕິດ	Yakubutsu izon shō	やくぶついぞんしょう 薬物依存症
ຮູນການສຶກສາ	Kyōiku sentā	きょういくせんたー 教育センター
ປະສິດທິຜົນ	Kōka/sayō	こうか 効果／作用
ກວດສຸຂະພາບດັກອາຍໆ 1ປີ 6ເດືອນ (ກວດສຸຂະພາບ)	Issai rokkagetsuji kenkō shinsa (kenshin)	さい 1歳6ヶ月児健康診査（健診）

ກວດຄົ້ນສະບົບອງ	Nōha kensa	のうはけんさ 脳波検査
ໄຮງຮຽບະຖົມ	Shōgakkō	しょうがっこう 小学校
ຄວາມຜິດບົກກະຕິທາງຈົດ	Jōcho shōgai	じょうちょうしょうがい 情緒障害
ການນັດໝາຍ	Tenkan	てんかん
ກວດສຸຂະພາບໃນການເຂົ້າໄຮງຮຽນ	Shūgakuji kenkō shindan	しゅうがくじけんこうしんたん 就学時健康診断
ຄວາມປົກຜ່ອງດ້ານສຸຂະພາບ	Byōjaku／Shintai kyojaku	びょうじやく しんたいきょじやく 病弱／身体虚弱
ບັດປະກັນສຸຂະພາບ	Hoken shō	ほけんしょう 保険証
ຄວາມປົກຜ່ອງທາງດ້ານການໄດ້ລື່ນສົງ	Nanchō	なんぢう 難聴
ການເຮັດວຽກຜິດບົກກະຕິຂອງສະບົບອງຂັ້ນສູງ	Kōjinō kinō shōgai	こうじのうきのうしようがい 高次脳機能障害
ໄຮງໜໍ່	Byōin	びょういん 病院
ໃຫ້ຄໍາເບີກຮາບປັນສ່ວນບົກຄົນ	Kobetsu sōdan	こべつそうだん 個別相談
ການກວດສຸຂະພາບດັກ	Nyūji kenshin	にゅうじけんしん 乳児健診
ສູນຂຶ້ນນູນຂ່າວສານ ແລະ ການຊ່ວຍເຫຼືອ ຮ່າງວັນບຸກຄົນທີ່ມີຄວາມຜິດບົກກະຕິທາງດ້ານ ຜັດທະນາການ	Hattatsu shōgai jōhō shien sentā	はったつしおがいじょうほう しえんせんたー 発達障害情報・支援センター
ໃບຢັ້ງຢືນຄວາມຟື້ນການທາງສະຕິບັນລາ (ໃບຢັ້ງຢືນການຝຶ່ນຝູ)	Ryōiku techō	りょういくてちょう 療育手帳
ຄວາມຜິດການທາງສະຕິບັນລາ	Chiteki shōgai	ちてきしようがい 知的障害
ການທົດສອບສະຕິບັນລາ	Chinō kensa	ちのうけんさ 知能検査
ມັດທະລົມຕົ້ນ	Chūgakkō	ちゅうがっこう 中学校
ອະນຸບານ	Yōchien	ようちえん 幼稚園
ຄວາມຜິດບົກກະຕິໃນການຮຽນຮູ້	Gakushū shōgai/LD	がくしゅうしようがい 学習障害／LD
ສາຍຕາສັ້ນ	Jakushi	じやくし 弱視
ບັ້ນຄຸມສຸຂະພາບແມ່ ແລະ ເດັກ	Boshi kenkō techō ( Boshi techō)	ぼしけんこうてちょう ぼしてちょう 母子健康手帳(母子手帳)
ໃບຢັ້ງຢືນການແຜດ	Shindansho	しんданしょ 診断書
ຍາ	Kusuri	くすり 薬
ໃບຢັ້ງຢືນຄວາມຜິດການທາງຈົດ	Seishin shōgaisha hoken fukushi techō	せいしんしようがいしゃほけんふくしつてちょう 精神障害者保健福祉手帳
ຄວາມຜິດບົກກະຕິທາງອາວົມ	Kibun shōgai	きぶんしようがい 気分障害
ນັກໂພຊະນາການ	Eiyōshi	えいようし 栄養士
ອະຊີວະບ່າບັດ	Sagyō ryōhō	さぎょうりょうほう 作業療法
ໃຫ້ຄໍາເບີກຮາຍໍ່ພາກສະຫາມ	Junkai sōdan	じゅんかいそうだん 巡回相談
ສູນຊ່ວຍເຫຼືອການວົງວຸກ	Kosodate shien sentā	こそだて しえんせんたー 子育て支援センター
ແຜດດັກ	Shōnikai	しようにかい 小児科医
ຄວາມຜິດການທາງຮ່າງກາຍ	Shitai fujiyū/shintai shōgai	したいふじゆう しんたいしようがい 肢体不自由／身体障害
ໃບຢັ້ງຢືນຄວາມຜິດການທາງຮ່າງກາຍ	Shintai shōgaisha techō	しんたいしようがいしゃてちょう 身体障害者手帳
ການບ່າບັດທາງດ້ານຮ່າງກາຍ	Rigaku ryōhō	りがくりょうほう 理学療法
ວົງວັດ	Hoikuen	ほいくえん 保育園
ຄູວົງດັກ	Hoikushi	ほいくし 保育士
ສູນຮ່າງສົມການສຶກສາສ່ວນບົນຜິການດ້ານການຝັດທະນາ	Hattatsu shōgai kyōiku suishin sentā	はつたつしおがいきょういくすいしんせんたー 発達障害教育推進センター
ນັກຈິດຕະສາດ	Shinrishi	しんりし 心理士

ລົດປ່າບັດ	Shinri ryōhō	しんりりりょうほう 心理療法
ພະຍາບານສາທາວະນະສຸກ	Hokenshi	ほけんし 保健師
ສູນສາທາວະນະສຸກ	Hoken sentā	ほけんせんたー 保健センター
ສູນໃຫ້ຄໍາເປົກສາງການຜື້ນຝູຮ່າງລັບຄົນຜິການທ່າງສະຕິບັນລາ	Chiteki shōgaisha kōsei sōdanjo	ちてきしおがいしやこうせいそうだんじょ 知的障害者更生相談所
ຫ້ອງຮຽນການຮອມຜິເສດ	Tsūkyū shidō kyōshitsu	つうきゅうしょくどうきょうしつ 通級指導教室
ຫ້ອງຮຽນປົກກະຕ	Tsūjō gakkyū	つうじゅうがくきゅう 通常学級
ໂນກລິດຊື່ອມ	Tōgō shicchō shō	とうごうしちょうしょう 統合失調症
ການເປົກສາງການຂີ້ວ່າໄຮງຮຽນ	Shūgaku sōdan	しゅうがくそだん 就学相談
ໄຮງຮຽນທີ່ໃຫ້ການຈ່ວຍເຫຼືອຕັ້ງປັນຜິເສດ	Tokubetsu shien gakkō	とくべつしえんがくこう 特別支援学校
ຜົນຂ້າງຄົງ	Fuku sayō	ふくさよう 副作用
ຢ່ານອນຫຼັບ	Suimin yaku	すいみんやく 睡眠薬
ເຈົ້າບັນຫຼັກທີ່ຈົ່ງວ່າງວານ	Senmon sutaffu	せんもんすたつふ 専門スタッフ
ຫ້ອງຮຽນທີ່ໃຫ້ການຈ່ວຍເຫຼືອຕັ້ງປັນຜິເສດ	Tokubetsu shien gakkyū	とくべつしえんがくこう 特別支援学級
ຄວາມຜິການທາງດ້ານການປາກເວົ້າ ແວະເນາສາ	Gengo shōgai	げんごしおがい 言語障害
ການບໍາບັດການປາກເວົ້າ/ການໄດ້ຍືນ	Gengo chōkaku ryōhō	げんごちゅうかくりょうほう 言語聽覚療法
ຄວາມຜິການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບຄວາມຄົງດ	Sutoresu sē shōgai	すとれすせいしおがい ストレス性障害
ການເວົ້າຕິດອ່າງ	Kitsuon	きつおん 吃音
ສູນການຈ່ວຍເຫຼືອຄົນຜິການທາງດ້ານຜັດທະນາ ການ	Hattatsu shōgai sha shien sentā	はつたつしおがいしゃえんせんたー 発達障害者支援センター
ສູນຈ່ວຍເຫຼືອຜັດທະນາການແດກ	Kodomo hattatsu shien sentā	はつたつしえんせんたー こども発達支援センター
ກວດສຸຂະພາບອາຍຸ 3 ປີ	Sansai ji kenkō shinsa (kenshin)	さいじけんこうしんさけんしん 3歳児健康診査 (健診)
ກ່ຽວຂ້ອງການເຫຼັດ	Turetto shōkōgun	とれつしおうこん トウレット症候群
ນາຍແບບພາສາ	Tsūyaku	つうやく 通訳
ການກວດການເບິ່ງເຫັນ	Shikaku kensa	しゃくくけんさ 視覚検査
ການບໍລິການສະຫວັດດີການ	Fukushi sabisu	ふくしきーびす 福祉サービス



## 【おねがい】パンフレットについてのアンケート

このパンフレットがどのような人に使われているのかを知り、もっと良いパンフレットにするためにアンケートをとっています。  
下の URL か、QRコードからアンケートページに入ってください。ご協力をおねがいします。

【保護者・家族向け】※やさしいにほんご  
<https://forms.gle/Tyzy5MDCe7WYPkje8>



【支援者向け】  
<https://forms.gle/TS8Ao5YL49sYpEeQ7>



### [ຜູ້ຈັດເພີມ]

ສູນຂໍ້ມູນຂ່າວສານ ແລະ ການອ່ວຍເຫຼືອສໍາວັບຄົນທີ່ມີຄວາມຜິດປົກກະຕິທາງດ້ານຜັດທະນາການ  
ພະແນກແຜນການ ແລະ ຂໍ້ມູນຂ່າວສານ, ສູນຝຶ່ງຜູ້ຄົນຜິການແຫ່ງຊາດ

ທີ່ຢູ່: 4-1 ນາມີກີ, ໂຕໂກະຊາວາ-ໄຟ, ໄຊຕະມະ 359-8555, ລີ່ປຸ່ນ  
ເວັບໄຊທ: <http://www.rehab.go.jp/ddis/>



### [ໜົວໜ້າບັນນາທິການ]

ດຣ. Osamu Takahashi, ປະທານສະພາບວິທານ, ບໍລິສັດສະຫວັດດີການສັງຄົມເທດສະບານໂຕໄຢຕ້າ

### [ຜູ້ຮ່ວມມື]

ຫ້ອງປົກສາການແຊກແຊງອຸ່ນລຸນ, ສູນຜັດທະນາການແດກໂຕໄຢຕ້າ

### [ບັນນາທິການ ແລະ ຜູ້ຜະລິດ]

ຄະນະປະຕິບັດວຽກງານກ່ຽວກັບການຜັດທະນາໂບຊົວຫຼາຍພາສາ ແລະ ສື່ອປະກອນອື່ນງ  
ຜົ່ອອ່ວຍດັກທີ່ມີຄວາມຜິດປົກກະຕິທາງດ້ານຜັດທະນາການ  
(ກອງປະຊຸມການວິຄາະຂໍ້ມູນຂ່າວສານຂອງຄວາມຜິດປົກກະຕິທາງດ້ານຜັດທະນາການ)

### [ສະບັບ]

ດີເອນພະຈິກ 2023